

---

---

3rd Session, 57th Legislature  
New Brunswick  
61-62 Elizabeth II, 2012-2013

---

---

---

---

3<sup>e</sup> session, 57<sup>e</sup> législature  
Nouveau-Brunswick  
61-62 Elizabeth II, 2012-2013

---

---

## **BILL**

# **21**

**An Act to Amend the  
Guardianship of Children Act**

Read first time: December 11, 2012

Read second time:

Committee:

Read third time:

## **PROJET DE LOI**

# **21**

**Loi modifiant la  
Loi sur la tutelle des enfants**

Première lecture : le 11 décembre 2012

Deuxième lecture :

Comité :

Troisième lecture :

---

---

**HON. MARIE-CLAUDE BLAIS, Q.C.**

---

---

---

---

**L'HON. MARIE-CLAUDE BLAIS, c.r.**

---

---

2012

**BILL 21**

**PROJET DE LOI 21**

**An Act to Amend the  
Guardianship of Children Act**

**Loi modifiant la  
Loi sur la tutelle des enfants**

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of New Brunswick, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick, édicte :

**1** *Section 1 of the Guardianship of Children Act, chapter 167 of the Revised Statutes, 2011, is amended*

**1** *L'article 1 de la Loi sur la tutelle des enfants, chapitre 167 des Lois révisées de 2011, est modifié*

*(a) by repealing the definition "parent";*

*a) par l'abrogation de la définition « parent »;*

*(b) in the definition "child" by striking out " , whether born before or after this Act comes into force, and includes a child whose father and mother are not married to one another".*

*b) à la définition « enfant » par la suppression de « , qu'il soit né avant ou après l'entrée en vigueur de la présente loi, y compris un enfant dont le père et la mère ne sont pas mariés l'un à l'autre ».*